

## REDACTIA

Deak Ferencz-utca nrul 20.

## ABONAMENTUL

Pe un an .. 20 cor.  
Pe sursate an .. 10 "

Pe 1 luna .. 2 "

Ziuri de Duminică pe an 4  
coroane.Pentru România și America  
10 coroane.Pentru România și străinătate  
numeri de zi pe an 40 franci.

# TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA  
Deak Ferencz-utca nrul 20.

## INSERTIUNILE

de un sir garmond: prima  
dată 14 bani; a doua oară  
12 bani; a treia oară 8 bani  
de fiecare publicațiune.Manuscrisurile nu se  
înapoiază.

Telefon oras și comitat 502.

## Alexandru Vaida-Voevod.

Admirația noastră, pentru activitatea parlamentară a dlui Alexandru Vaida Voevod!

Cu o consecvență ce nu cunoaște nici o rezervă își apără drepturile neamului său și mărețul principiu al *egalei îndreptățiri*, de câte ori o cere trebuința. Zi de zi își face datoria. Azistă la fiecare ședință — și pe căldurile aceste tropicale — și în tot chipul dă dovezi, că privește cauza de serioasă și sfântă. Săgețile veninoase îndreptate împotriva noastră le nimicește rând pe rând cu cea mai mare istețime și ușurătate. Este totdeauna gata a lua cuvântul și întreruperile nu-l pot deconcerta. Dimpotrivă, are la moment răspunsul potrivit la fiecare întrerupere. Argumentele sale sunt zdrobitoare pentru adversar. Tăe în carne vie.

Pășirea sa este totdeauna bărbătească și serioasă și nu odată ministrii se văd constrânși a se apăra împotriva puternicilor sale argumente. Este într'adevăr un escelent debater. Discursurile sale tradează cunoștințe politice temeinice și mai presus de toate înțelegere și simț fin pentru situațiile politice. Curajos, ca și omul conștient de dreptatea cauzei ce apără, el spune verde adevărul. Nu voim noi cu nimic a detrage din vredniciile colegilor săi, dar până ce aceștia sunt mai cumpătați, dânsul nu are nici o considerație. Țintește drept în față calumnia și o spulberă. Astfel, a protestat într'un mod foarte energic împotriva reacționarului Bánffy, pe care guvernul îl dirigă împotriva-ne, pentru că el nu poate vorbi așa cum simte și procedă — natural din tactică.

Discursurile dlui Vaida Voevod sunt pe gustul și dorința inimei noastre. Ele înalță și încălzesc pe cetitor și deșteaptă speranțele într'un viitor mai bun. Noi avem mare nevoie de un astfel de bărbat în parlament.

De altfel într'adevăr e un escelent opozant și o distinsă figură parlamentară. Datoria sa de control și-o execută cu stricteță și riposturile sale sunt dușuri reci pentru șovinisti. Nu credem să fie Român, care să nu fie mândru de activitatea dlui Vaida Voevod. Pentru că dânsul simte verde românește și ce simte și spune. Va trebui firește mult până ce-i va obicinui pe patrioți cu adevărul care-i ustură.

Dar, mai curând ori mai târziu va birui — pentru că trebuie să biruiască — adevărul asupra minciunii și ticăloșiei.

Credem, că discursurile dl Vaida Voevod vor ezercita o influență foarte binefăcătoare asupra deșteptării conștiinții naționale și cu-

tezăm a afirma că dl Vaida, progresând în direcția începută, va deveni unul dintre cei mai ideali reprezentanți ai poporului român, pe care poporul îl va încungiura cu multă dragoste.

Va trebui însă ca alătura cu activitatea parlamentară a deputaților nostri să ție pas și dezvoltarea presei noastre. Eată de ce, incumbă acum îndoit datorinței fiecărui Român să sprijinească presa românească, să se silească să o răspândească și să o ajute ca la rândul ei și ea să fie în stare ași împlini greaua și marea sa datorie. E nevoie ca discursurile ce se rostesc în parlament să ajungă a fi cetite în între-gime în cele mai largi pături ale poporului căci numai așa le vom putea lua folosul. Activitatea din parlament a deputaților nostri trebuie exploatată pe calea presei ca poporul să fie bine informat și să cunoască lupta deputaților.

Eată cea mai urgentă datorie a fruntașilor și a tuturor Românilor de bine: *ridicarea presei românești ca ea să-și poată împlini marea-i misiune.*

**Ministrii la regele.** Eri la orele trei după prânz au plecat la Viena ministrii Wekerle și Andrássy, de unde vor călători mai departe la Ischl. Ministrii vor fi primiți Mercuri în audiență de cătră regele.

**Retragerea arhiducelui Otto din armată.** Foaiă oficială a armatei publică un preainalt autograf de dispensare din armată a arhiducelui Otto, general de cavalerie.

Drept cauză a dispensării se dă boala arhiducelui, care suferă de o vreme îndelungată, o altă versiune însă reduce cauza la intrigi de ale curții.

**Conflictul vamal cu Serbia.** Serbia e învoită se facă capăt conflictului vamal iscat între ea și Austro-Ungaria.

**Intervenția Germaniei și Austro-Ungariei.** În luptele sguduitoare ce se petrec în Rusia, pentru restabilirea după cum e informată »Petersburg Zeitung«, va interveni Germania și Austro-Ungaria. Susnumitul ziar afirmă, că e în interesul Germaniei și a Austro-Ungariei ca în statul vecin cu ele să domnească pacea.

**Barabás strâmtorat.** Contra lui Barabás se pornește o goană penibilă. La Nagy-Körös unde credea că va fi ales cu aclamațiune, are contra candidat pe Taksonyi József. Partizanii lui Eötvös voesc să-i pregătească o trântea și în vechiul cerc al lui Eötvös.

## Colonizările...Grănițerii.

— Discurs rostit în ședința Dietei din 21 Iulie de deputatul Coriolan Brediceanu. —

În ședința 34-a ținută Sâmbătă în 21 Iulie la portofoliul ministerului de agricultură după ce ministrul de rezort Darányi a expus observările sale la antevorbitori și a asigurat dieta, că numai principiile egalității și echității îl vor conduce în agendele sale și în îngrijirea sa pentru milioanele de cetățeni agricultori, la titlul »coloniilor« baronul Bánffy Dezsó a cerut ca numai Maghiarilor să li-se deie pământ. I-a reflectat deputatul Iuliu Măniu foarte nimerit și apoi a vorbit deputatul Coriolan Brediceanu următoarele:

On, dietă! (S'auzim!) Adevăratul scop al vorbirii mele ar fi fost acela, ca să adresez o cerere domnului ministru de agricultură. La aceasta mă încuragează mai ales discursul lui de astăzi, care din punct de vedere general la tot cazul a deșteptat în mine simțirea că și pe terenul colonizării stăm în fața unei nouă ere. Dar' nu numai opinionea spusă în dietă e hotărâtoare. Și eu sunt fiul celui comitat, unde se întâmplă foarte multe colonizări și anume astfel, precum a zis deputatul antevorbitor, adevă fără ca un singur Român de acolo să fi căpătat o palmă de loc. Pofteste și cercetează stările de acolo; pofteste și ia în considerare împrejurările cum s'au dezvoltat. Mă provoc la colonii maghiari, a căror liniște și fericire în mijlocul poporului român e absolut deplină, și mă provoc chiar la acei coloni maghiari, cari mărturisesc cu totul altă politică socială și economică, decât majoritatea de aici și decât guvernul de mai înainte. Acei coloniști maghiari încă au compătimit ținutul nostru și au zis — și aceasta servește spre onoare aceluia popor de țărani simpli și aceluia mod de gândire țărănesc — că ei compățimesc pe Români; că pământul pe care l'au cultivat și l'au folosit Românii din comune românești și au prăsit acolo vitele lor, l'au luat acum dela Români și au înființat colonii. Urmasa a fost — ceace pot arăta cu date statistice — că în acest ținut nu numai vitele s'au împușinat, ci și oamenii cu 20—30 procente. Aceasta e o politică, care nimicește și comunele existente acolo de sute de ani numai ca să înființeze comune problematice mai noi.

Cred că stau aproape de părerea deputaților din singuraticile partide, când declar că și noi suntem adicții direcției naționale și o pretindem aceasta și noi, dar' așa, ca această națiune să fie și atunci nedespărțită și unitară, când e vorba de împărțirea de binefacerile statului. (Mișcare). De ce spargeți d-voastră chiar atunci nedespărțirea? De ce faceți atunci deosebire între Maghiar și Român? Să fim unitari!

O voce: (din stânga): Să flămânzim deopotrivă! (Mișcare).

Iuliu Markos: Nu trebuie să serviți tendențe contrare statului! (Mare gălăgie).

Prezidentul: Rog liniște, dlor deputați!

Coriolan Brediceanu: Că noi nu servim tendințe contrare statului, aceasta cu Maghiarii voi dovedi-o. (Mare gălăgie și mișcare).

Prezidentul: Rog pe dnii deputați, fiți buni și rămâneți în liniște, altfel voi chema pe nume pe întrerupători. (Gălăgie. S'auzim! S'auzim!)

Pentru castele, vile, sanatoare, spitale, hoteluri, abrici, laboratoare, gări, casarme, biserici, școli, comune și orașe mici, cea mai ieftină iluminare e ceea-ce se poate face cu gazul Benoid. Flacăra ce corăspunde la 50 lumini costă pe oră numai 1.6 filleri.

Telefon 561.

Telefon 561.

**Magyar Benoid-gáz  
Részvénytársaság.**

Arad, Pécskai ut 13|14.

Fără acitelin! Ori ce primejdie eschisă! Cea mai simplă manuară! Epistole de recunoștință din patrie și străinătate. Patente din patrie și străinătate. Nenumărate premieri. Cei interesați primesc deslușiri detaliate.

Prospect gratuit, fără nici un contract.

*Coriolan Brediceanu:* Aceste sunt imputări goale, fraze goale. (Gălăgie). Și eri și altădată am văzut deja în această casă, că d-voastră și la patriotism și și la simpla amintire din partea noastră a cuvântului «patrie» voiți privilegiu deosebit pentru d-voastră (Gălăgie). Așa, on. Casă, nu va fi nici unitară, nici despărțită națiunea ungară! (Mișcare). Poporul, domnilor, nu așa simțește. (Mare gălăgie).

Coloniștii maghiari, precum am amintit, au compătimit poporul nostru, că a scăzut chiar pe teritoriul unde și-a validat până acum singurul seu capital: puterea sa de lucru. In legătură cu aceasta cutez a adresă dlui ministru de agricultură cererea mea, care formează adevăratul obiect al vorbirii mele. (S'auzim! S'auzim!)

In partea de meazăi a țării, în ținutul grănițesc nu există domn de pământ, pentru că acolo au fost grănițeri. (Contraziceri). De multe-ori am observat deja aici în dietă, că prima și cea mai de frunte cauză, că nu ne înțelegem unii pe alții, e aceea că nu ne cunoaștem unii pe alții și nu cunoaștem ținuturile. Premiu ar trebui să dea statul și pentru aceea, ca ceice vreau să reprezinte interesul întregii națiuni ungare nedespărțite, aceea să meargă prin țară, să studieze ținuturile și să facă cunoștință cu raporturile și stările de acolo. (Gălăgie).

Grănițerii au căpătat cu mai multe sute de ani în urmă puțintel pământ dela erariul militar pentru serviciile lor de grănițeri și pentru că ei și ca soldați au avut merite. In acest ținut tot pământul e al statului și al Comunității de avere. Pe cinci sute de mii jugăre se extinde această avere. Când a urmat apoi dizolvarea comunităților de casă, — cari mai înainte constau din aceea că nu era permis familiei să se despărtească, ci membrii familiei erau siliți să rămână împreună, pentru că cel îndatorat să meargă la oaste, acela să între soldat, iar ceilalți să lucreze pământul, — o comunitate de casă avea 5—9 jugăre pământ și averea întreagă a câte unui membru al familiei abia făcea un pătrar de jugăr. Foarte îl rog pe dl ministru de agricultură, care are principii foarte frumoase, foarte practice, foarte mărețe, să valideze aceste principii așa, ca să câștige și mulțămia și recunoștința grănițerilor săraci și din punct de vedere social, economic și umanitar să facă posibil ca aceștia să poată trăi acolo și să li-se dea și lor, ca să nu vegezeze numai de azi pe mâne păzind 2 capre.

*Éber Antal:* Mulți Maghiari n'au nici două capre.

*Coriolan Brediceanu:* Imi pare tare rău de ei și credeți-mă, că și din al meu le dau lor, dacă

e de trebuință. (Gălăgie). Astfel de principiu umanitar reprezintă eu. (Mișcare).

Foarte îl rog pe dl ministru, să nu mai sufere astfel de stări. Binevoiască a cercetă stările economice de acolo prin comisiune de specialitate. Cinci sute mii de jugăre e averea aceea, care jumătate e a statului, jumătate a Comunității de avere. Dacă dela fiecare parte luăm câte 50 mii jugăre și le împărțim între popor, prin aceasta ajutăm stărilor de acolo, pentru că astfel asigurăm soarta acelor fii ai statului, de cari are trebuință statul și cari apoi vor și aduce servicii statului. Pe lângă aceasta creăm izvoarele de contribuție, iar celor cari totdeauna au servit credincios patriei, cari totdeauna au servit credincios patriei, cari totdeauna au dat piept cu toți dușmanii acestei patrii, le dăm aceea binefacere, prin care și mai bine întăriți, între toate împrejurările vor servi și în viitor patrii, precum au servit-o în trecut. (Aprobări pe băncile naționaliștilor).

**Nouă formațiune de partid.** In cercurile politice a făcut mare senzație o declarațiune făcută în »P. Lloyd« de un fruntaș din partidul constituțional. Acest fruntaș îi reproșează partidului kossuthist, că nu cunoaște disciplină de partid, și pân' aci a putut fi disciplinat numai prin acordarea mereu de posturi și își manifestă temerea, că la toamnă nu se va mai putea guvernă cu o astfel de majoritate. Declarațiunea este atribuită secretarului de stat contele Hadik, care in forma aceasta îi poștește pe malconțeni afară din partid, pentru că să rămâie o majoritate omogenă și disciplinată.

Partea mai interesantă a declarațiunii este următoarea:

»Elementele malconțente ale partidului kossuthist — scrie articolul — îngreunează mult situația lui Kossuth și Apponyi în cabinet.

S'a dovedit aceasta și la desbaterile delegaționale și acum în urmă în afacerea tramvaiului dintre Petersburg și Viena. Guvernul se silește a-i mulcomi pe nemulțumiți cu posturi, dar în fine și posturile vor fi pe sfârșite, așa că pe toamnă se așteaptă izbucnirea pe față a disensiunilor. Asta e cu atât mai primejdios intrucât la toamnă vor ajunge in desbatere proiectele tranșacțiunii. Aci va trebui, în unele altele guvernul să cedeze și aceasta va avea drept urmare ieșirea din partid a elementelor radicale și înghețarea unui nou partid.

In curând se va naște o opoziție puternică, însă până ce actualul guvern e la locul său, nu poate fi vorba de dizolvarea coaliției. Va urma însă fermentarea și disoluția partidului kossuthist.

## Afacerea Jekelfalussy.

— Ultima ședință a Dietei. —

Cazul ministrului de războiu Jekelfalussy, pe care-l istorisim pe larg în altă parte a foii a stărnit un adevărat torent de furtună în presă și în Cameră. Eri, în ultima ședință deputatul *Achim János* a interpelat în afacere, la care în absența ministrului, a răspuns ministru-președinte *Wekerle*, spunând că nu crede cazul ce i se impută lui Jekelfalussy, pe care nu-l ține copabil de aceasta. Roagă Dieta, să-și suspende judecata, până ce se va declara ministrul.

Deputatul *Achim* a luat la cunoștință acest răspuns provizor, așteaptă însă clarificarea din partea ministrului de honvezi.

Dup'aceasta ministrul președinte *Wekerle* cere ca Dieta să se prorogă pe sine până la 10 Octomvre.

Deputatul *Milan Hodja*, află de prea lung acest termen. Propune ca prorogarea să se facă până la 10 Septemvre.

Se primește propunerea ministrului președinte și astfel Dieta se prorogă până la 10 Octomvre.

Apropos, la afacerea Jekelfalussy, presa opoziționistă duce pe chestia aceasta o campanie violentă împotriva guvernului. Ziarele cer cu înzistență demisia ministrului.

»*Magyar Nemzet*« este informat din izvor autentic, că ministrul-președinte *Wekerle* a conferit deja pe telefon în afacerea aceasta cu Jekelfalussy. Ministrul-președinte s'a convins că afacerea nu se poate tranșa pe calea publicității, pentru că ministrul de honvezi — deși pornind din alte motive — de fapt s'ăvârșit ceace i-se impută. Drept'acea va duce afacerea înaintea Majestății Sale, dela hotărârea căruia face pendentă hotărârea guvernului.

## Din străinătate.

Amenințări grecești.

Când e vorba de presa grecească, nu mai că nu trebuie să se ia nimic tragic, ci

## Pe colnic.

— De Petru Popa. —

Tutu... tutuu...! De pe coasta Muncelului, se coboară în gărla lină cu picușuri guralive, un glas de buciom, ce cotind la dreapta, pune spaimă în dihaniile de pe muchea Vârcolaciului. Onisie Nufăr, sculat la târlă, trezește colnicul cât străbate cornul, crepau zorile, de se osebia limpede fumegaiul pământului și ciobănatul tuna din gură una, să-i mai treacă urâtul. Culcușul oilor se sparge, ici prin un miel sprinten, ce cu trupul svârcolit în neastâmpăr, se n'hoalbă în lături, sbierând răgușit după lapte..., colo prin vre-o mamă cu ochelari și cu coarcele ciuntite; behădesc oile în răstimpuri, sculate fără oboseală să hrănească mielușei.

Cântecul mierlei, ce 'n revărsatul zilei picură limpede, ne gâdăle inimile din ce în ce, căci turma se clătește, iar limbile nu mai bat rar la fiecă rugemat câte un tang... tang..., ci se face în staul un alergat nebun al mieilor. Berbecii mândrii de coarcele în răsuceală, de trupul rotund și de fruntea vârtoasă ca cremenele, se trag în dos la un pumn de urme și atunci răpeziți, în fire dușmănită, se dau la bufnite, până ce se împletește locul de trântă cu dăre de sânge.

— Ai dat drumul oilor? — Moșul Nufăr cu ochii 'n așipeală încă, se ivește 'n gura colibii și rotește ochii în jur.

— Acu le las! răspunde Onisie, deslegând incuierurile.

Pâcla zorilor se subțiază clipă de clipă. Mes-tecenii sbeuți în zamă de var, sămănași de mâna firii, par premeniți de sărbătoare. Aerul proaspăt

mângăe mugurii și din miile de atingeri ușoare se 'nchiagă un freamăt plin cu drăgălășie. Se ridică ceață într'una: aburii împlețiți în rețele subțire cu țesetura de paiangen, — stau spânzurați pe la vârfurile ramurilor.

Turma se vără înghiesuită la pajiște, unde paznicii înfuriați mai pocnesc câteva de ivitul soarelui; mieii alerg vesel pe rând cu cozile în bârzoiu. Intinsul verde se seamănă în scurtă vreme cu pete albe, mai se împrăștie turma de tot, silită de Vâsla, o noatenă șireată ce purta clopotul; le înfundă în mărunțiile pădurii, de aveă Onisie ce culege, cu Camfor dimpreună.

Tutu...! Crețu pe colnicul vecin, unde păștea și el oile, spunea că s'a deșteptat; când era liniște, i-se auziau și dulăii cum păzesc coliba. Lărmuitul dela Crețu, se aude șters la badea Nufăr, căci muchea Vârcolaciului face piedecă și așa cornul e nevoit să se furișeze pe la colțul ridicăturii.

Onisie mă...! La colibă storcea cașul, moșul încunjurat cu isprăvi multe neisprăvite, chema fecioru să-i ajute. Onisie gătia ceva cu grije.

Crețu de pe coasta Graurului, aveă un sâmbure de fată, de s'o prinzi cu penelul și să o așezi în casa unui împărat. La coborâtul mieilor, i-a fâgăduit o furcă cu tăieturi, și'ntr'o zi până ce poposia turma, aflând în călcăiul Vârcolaciului un alun cu puști ca luminile, și-a rupt două lemne de încrestat; și-a ciuntit două, ca greșind unu', să-i fie altul în loc. Croise Onisie răzoarele podobei pe furcă, mai aveă 'napoi să umple sururile cu flori, scrise din cuțit tocit din custură de coasă. In drumul său spre colibă, rotunzia furca ici colo cu genele oprite pe sul. Prin iarba foia o lume de pepi în fărâit necurmat, mai

găte-o șopârlă vârgată ce se prăjia la soare, se svârcolea în frunziș.

Crepase păretele purpur la răsărit; banul mare de aramă scăpat din beznă, luneca peste spinarea Vârcolaciului; dulăii oprți în umbra colibii, clepăiau după musculițe așteptând zară de caș rămasă în urma storsului. Onisie golia oală după oală în săculeț, îi strângea pân' la rotunzite și legându-i cu tările îi potrivea pe cărligele de mătăsărie prinse 'n gătejele colibii.

— Să ne faci foc Onisie în băătură, căci mă încolăcesc de foame, — frigările din scorbura încă le scoate, să ne prăjim niște caș...

Onisie — cu gandul la Rusanda Crețului — privi odată furca improptită de un trunchiu, și vadă n'a răsturnat-o vr'un păcătos de căne, or vr'o ciocănitore ce bate uscăturile din ramuri — ș'apoi se 'ncovoae după vreascuri.

Prin luminiș se repezesc grangurii, ca niște gloante de aur, în sborul lor scapă câte un glas și se tupilesc în vâsc. Mierlele mai blânde, în culesul furnicilor prin scoarța de gorun, îndură cântec moale și se scald în razele din bielșug.

Arde focul în băătură. Nufăr cu pletele făinoase, anină pălăria lată de păstor într'un ciont dela colibă și cu pânzătură la umăr, numără pașii spre gărlă...

Sermanul moșneag de-o bucată de vreme singur: Irina lui nu-i dospește cași de opt ani împliniți la Rusalii, fecioru mai de vreme. Arsenie, s'o cătănit la împăratu de tot, iar o fată ce a avut — ierte-o Dumnezeu — a murit încă ca boboc. Pe colnic trudește el întovărășit de Onisie numai, încolo pustiu.... Se 'ntinerește

nici în serios. Totuși, mai multe împrejurări fac să se creadă că o schimbare s'a întâmplat în operațiile bandiților, cari colindă Macedonia. Chiar numele de »corpuri elino-macedonene de apărare«, sub care credeau să ascundă faptele de jaf ale vitejilor dela Zelenice, Zagoriceni, Grebena și din alte locuri, s'a schimbat în acel de »Răzbunătorii Macedoneni«.

De bună seamă că fama tristă a acestor bande de hoți, poreclite cu atâta pompă, a revoltat opinia publică și-a silit presa grecească să caute un alt nume, dar mai este și o pricină nesentimentală a acestei schimbări. Stăruințele puterilor către guvernul din Atena și goana ce Turcia face, în sfârșit, faimoșilor apărători ai populațiilor macedonene, au pus pe gânduri comitetele și mai ales pe căpeteniile bandiților. Omoruri răzlețe au început, să înlocuiască, în Macedonia, măcelurile cu duimul.

Astă tactică nouă, e de altfel pusă la cale de presa grecească. În articolul său de fond »Kairi« din Atena, dela 3 Iulie, zicea: »Vitejia grecească (?) se ascunde, deci, sub masca de omoritor tăcut, din întunec, spre a îngrozii și-a doborî pe omoritorul protivnic și spre a sili populația bulgarizatoare (!) să stea liniștită și să nu facă omoruri«.

Chiar și în numărul dela 29 Iunie, același ziar țipă: »Ci, în sfârșit escrocii cosmopoliți, »valahizați« din București, cari amenință și batjocuresc pe Greci, să știe că Valaho-Moldova nu le cheazășuește siguranța vieții și că pielea lor ticăloasă ar putea să fie potricălită în curând, de revolverul sau cuțitul »Răzbunătorilor macedoneni«.

E, deci, vorba de un plan bine îmbinat și hotărît și care făgăduiește un câmp de luptă mai întins decât în Macedonia. Nu trebuie înfricoșați numai Bulgarii din Turcia europeană și aduși la tăcere, dar și toți aceia ce nu primesc civilizația cu totul deosebită a elenismului, și cari spun acest lucru în gura mare.

moșu la față în vale, cu picuri din stâncă storși, apoi se roagă: în stavele dela gâră cere odihnă hrinei și celorlalți mutați; popii Sofronie în tot anul îi cinstește miel gras de Paști, caș proaspăt în Rusalii, și-una ciubăraș de brânză în toamnă, săi-se facă pomenirea morților din vreme în vreme.

Din răscrucele cerului curg căldurile, ca ploaia măruntă și deasă. Broboada firicelelor de iarbă, culeasă în zori de oile setoase, o soarbe arșița; mușchiul moale de umezială, se mută în ace verzi cu ramuri multe. Gaițele, cu cerul gurii lipit de sete, cer stropi de ploaie, în tonuri lungite ce împrăștii spaimă și pustietate...

Un unghiu de cocoare se desface în albastrirea cerului, se nșiră apoi iară și în urmă se amestecă cărdul în bulgării de zăpadă, ce spânzură în boltă; în clipa asta, tremură cocoarele ca și niște puncte negre, în cealaltă pier gămăliile de iot...

Cornul sună iară, dar mai șters ca în zori; feciorii lui Crețu strâng oile la umbră. Onisie crestează îngândurat, — vede pe Rusanda cu trupul ei plin de viață, cum se leagănă prin iarba grasă după oi, cu părul coperit cu măramă vișinie și cu picioarele strânse în opinci. Mai apoi și-o închipuie la izvor dinind și spălând olul de lut, unde-și toarnă apă pe cap să-i ție răceală; la față își face răcoare cu ramură de iag, clipind într'una.

Pe colnic e luna lui Cuptor. Mestecenii în dogoreala zilei, par lumine puternice din policandrele mănăstirilor. În crengile lor subțirele se alintă ochiul-boului de câteva ori, ș'apoi se coboară în zmidă.

Clopoțelele tac, buciulul nu mai sună, ci atârână în colibă.

Ceea-ce pune pecetea de adevăr acestor amenințări este primejdia ce se ivește din partea oștilor otomane pentru așa zișii »Răzbunătorii macedoneni«. Omorătorilor de drept comun, și jandarmilor fugari, pe cari puterile protectoare ale Cretei i-au gonit din inzulă, după amnestie, și cari alcătuesc în cea mai mare parte bandele grecești, le place mai mult să omoare oamenii descărcând câte un foc de pistol prin fereastra unei ospătării ori lovind cu cuțitul pe la spate, decât să dea piept, fără nici un câștig cu gloanțele turcești.

Iată o perspectivă frumoasă de pace în Balcani, dacă să are în vedere și dragostea ne mai pomenită a Grecilor pentru hoție.

»Embros« din Atena, care se pricepe în asemenea treburi, spune lucrul în numărul dela 4 Iulie. Arată că dacă recrutarea armatei, e aproape cu neputință în Grecia, cerele de înscriere în bandele de omoritori din Macedonia sunt nenumărate.

»Kairi« constată, în numărul său cu aceeași dată, că siguranța publică nu se cunoaște în Grecia, până într'atâta că, primarul unei deme din Gortynia a cerut guvernului arme, spre a putea înjgheba un soi de gardă națională, împotriva armatei de bandiți, cari cutreeră țara. »Kairi« adaugă că toți primarii regatului ar trebui să facă tot așa; căci nu e nimic de așteptat dela un stat ologit și care n'are nici o conștiință de ceace e siguranța publică.

Din fericire, dela gură până la pahar e o bucătică de drum și poliția nu e în toate statele balcanice, după sistemul turcesc ori grecesc. Pedepsa ce o va primi întâiul viteaz al marelui idei într'un ținut, altul decât în Turcia ori Grecia, va pune pe gânduri pe tovarășii lui.

Orice s'ar zice, rămâne lucru dovedit, încă odată, că elementul grecesc este elementul civilizator cel mai de frunte, în Orient.

(Le Courier de Sophia).

Nufăr, ține somn de un cias și mai bine, iar Onisie varsă olul încălzit și flueră pe cale la gâră, unde se recorește la frunte cu apă de sloiu. Alături gâlgăie înfundat o vălișoară lină la curs, cu pietrii lucii în vad, îmbrăcată ici-colea cu mușchiu de vreme. Ciobanul se uită lung la crețelele cristaline cum se rostogolesc și-i trec prin minte gânduri: să știu Doamne că trece pe lângă mine val de apă în care s'a limpezit Rusanda, l'ași prinde în pumni și l'ași soarbe într'un răstimp...

Lucră Onisie cu zor la furcă. Zile de arândul făcea tăeturi pe suluri mici; azi gândește o creștătură, mâne adauge la aceia alta și când o crede scobitura mai de seamă o copiază pe furca ce o găta Rusandei.

Pân' la coborâtul mieilor mai erau trei săptămâni. Lemnul era încrestat jumătate și în câteva zile credea să deie gata furca, căci făgăduiala știa că o cere Rusanda...

Oile pasc iară. Dogoreala scade încetinel, și turma una acu alta mai apoi se desprinde dela umbră, și-și poartă botul prin iarba căldicică. Vremea târgului era sosită în curând, de aceea Onisie să fie prețul bun, împrăștie turma după întorsul soarelui, pe coasta din dosul mestecenilor, nu de iarbă bătea în brâu de crescut ce era.

Pajistea grasă umple coșurile pe la asfințite; când e coborât banul uriaș în mregea purpurie, aninată în verigile periferiei, — turma încălcește numai iarba, ori culcată purcede la rumegate; în spre amurg se repezesc berbecii iar...

Târgul mieilor la Broșteni era în prag; mai lipsiau trei zile. Staulul croit pentru turma de vânzare e gata. În ziua cea dintâiu, behăitul e

## Din România.

Academia română a luat vacanță de eri până la 18 August.

Sedințe și comunicări nu se vor mai ține până la aceea dată.

### Știri dela expoziție.

Din toate părțile locuite de Români se fac pregătiri pentru a cercetă în masse expoziția din București. Intr'adevăr nu este mai bun prilej, pentru orice Român, de a cercetă pe frații de dincolo și mândra țară a României, ca acesta. Orice Român, cu dare de mână cât de cât să nu întrelase prilejul acesta. Făcută călătoria în societate mai mare, vine și cu mult mai ieftin.

Dreptaceea de pe acum, Românii din toate părțile se pot organiza și adună suma necesară pentru a cercetă în toamnă *expoziția națională românească*, care — suntem siguri — va înălța sufletele tuturor ce o cercetează.

Ni-se scrie că Reuniunea învățătorilor bănățeni, va aranja o excursie la București — Constanța — Constantinopol, care va dura 12 zile (?) Biletul de călătorie cl. III costă până la Constantinopol și retur 50 cor. 4 fil., cari sunt a se administra dlui protopop dr. Tr. Puticiu, Timișoara (Gyárvaros) până la 21 Iulie st. v. Nemembrii reuniunii se pot bucura de acest favor solvind o taxă de 5 cor. La București escursionistii vor avea cuartir gratuit și vipt pentru 3 cor. la zi. Cei-ce doresc să participe la această excursie să grăbească a se înscrie, având fiecare a-și scoate pașaport dela viceșpanat.

### Învățătorii din părțile Gherlei la expoziție.

Dl Anton Domide a trimis învățătorilor din părțile Gherlei următoarea scrisoare:

Stimate Doamnă!

În urma dorinței celor, cari s-au însinuat deja la excursiunea proiectată la expoziția din București termenul de plecare se stabilește pe ziua de 15 August st. n.

Excursiunea cu mers și venit la olaltă va dura 8 zile.

desnădădui, în alta, e mai puțin și răgușit. În zorile altei zile se coboară cărdul pe Muncel în jos, în pocnitul a lor sute și mii de unghii, cernia o ploaie măruntă cu mângăeri în tot stropul.

Darul fumuriu, coborât din sâta cenușie nu-i da de gândit lui Onisie, căci aveă o dragă de pălărie, ce trecea peste umeri de întinsă ce era, prindea aceia stropii toți până la unul. Un colț de vreme nici nu se uda streșina, din pricina că nu odată a ținut locul ștergării; scăfârta dela scovarda ciobănească rămânea netezită numai.

Ajunși la Răstoci, nu mai cernea ceriul nimic. Turma spoită de ploaie, se scutură ca după tuns; Onisie cu furca lipită la braț, dărdăia din fluer. Sună fluerul ca nou-nouț, căci din ploaia măruntă s'au strecurat picuri prin el.

Potecile-s pustii, abia străbate liniile din vreme în vreme câte o păreche de căprioare, sculate în umezeala dimineții; zăresc turma de miei, privesc mirat la ea, și le nșghite desişul în pripă.

Onisie...! la izvorul lui Sân-Gheorghe să oprim mieii la păscute, până ne-om mai întrămă și noi coala de mâncare și ne-om stoarce de ploaie...! Flămânzise Nufăr bătrânul, deși purtă la șold donița cu sare și cimpoiul cu brânză.

Cărdul se nșiră podmolul izvorului, voios de limpezimea ce se nșdeasă clipă de clipă; oițele tinere slăbite de pogoriș, se ncolăcesc la odihnă în rotitul fălcilor...

— Onisie are întâlnire de seamă la Broșteni cu Rusanda. Sosind la izvor își scoate din trăsă hărbul colțuros de oglindă, se uită în el, de nu îi față lihniță și de îi mohorât obrazul de arșiță. Nici una nici alta; la munte e bogăție de lapte, unde nu sbărcești de foame, și-i groasă umbra, nu lasă sulitele soarelui să te părlească.

## PROGRAMUL;

Privirea Bucureștilor și expoziției întregi, excursiune scurtă pe marea română și retur pe la Sibiu cu scopul de a vedea noua catedrală. Speșele, după ce se vor îngriji de toate favorurile și rabatele posibile, vor fi 130 coroane pentru o persoană, ceea ce e o sumă cam jumătate numai din speșele căzătoare pe un privat, care ar face escurziunea singuratic.

Ca să fim cât mai mulți și să fie compania bine reprezentată, ești rugat a face între cunoștințele d-tale propagandă pentru a se însinua cât mai mulți.

Se mai pot însinua până în 5 August, ultimul termen.

În companie vor putea lua parte și dame. — Fiind despre asta și d-ta avizat și fiind de dorit se iai parte.

Ești salutat cordial până la revedere.

Gherla, la 21 Iulie 1906.

Anton Domide,  
prof. prep.

## NOUTĂȚI.

ARAD, 31 Iulie 1906.

— **Aniversarea revoluției macedonene.** La 21 Iulie se împlinesc trei ani dela revoluția bulgară din Macedonia.

Bulgarii macedoneni au organizat o loterie cu produsul căreia să vină în ajutorul victimelor dela 1903.

În același timp ziua de 21 Iulie va fi sărbătorită cu o deosebită solemnitate.

Macedonenii Bulgari fac din ea o serbare națională.

— **Sfințirea de biserică.** Joi în 20 l. c. ziua sf. proroc Ilie, va avea loc în Cubin sfințirea monumentalei biserici ridicate de către credincioșii noștri de acolo. Zidirea a costat 57.000 cor. Prin imozanța ei cu drept se însiră printre celelalte biserici ale acelor comune fruntașe din jur. Actul ceremonial va fi săvârșit de către P. O. D. protopresbiter tractual Trifon Miclea, asistat de preoții Timoteiu Popoviciu, din Deliblată și preotul local Lucian Săcoșan.

— **Ministru și servitor.** »Népszava« din Budapesta publică vestea de necrezut că ministrul de honvezi *Jekelfalussy* Lajos, a deținut într-una din zilele trecute prin geandarmi pe fostul său servitor, pentru că acesta îi datora cu suma de 166 coroane, și nu

l-a eliberat numai după ce i-a plătit suma aceasta. Cazul, după numita foaie s'a întâmplat astfel:

Jekelfalussy Lajos l-a angajat pe Kovács György de servitor în Faur 1906 cu o leafă de 700 cor. și alte obicinuite venite. În 16 Iulie ministru l-a provocat pe Kovács, să-și predea imediat slujba lui Csizér Lajos. Kovács în 22 c. și-a și predat postul pe lângă inventar. Ulterior Jekelfalussy a dificultat o sămănătură, pentru că Kovács a sămănat trifoi între ovăs. Ministrul a pretins dela Kovács prețul sămânței, ce acesta n'a vroit să restituie și și-a părăsit postul fără leafa ce i-se cuvenea pe vremea din urmă. În 22 c. ministrul călătorea din Londra la Budapesta. Pe tren l-a zărit pe fostul său servitor și la o stație s'a coborât, a telefonat geandarmieriei din Kéménd, dându-i ordin să l dețină pe Kovács, care se scoborâse la Kéménd. Sergentul de jandarmi a împlinit porunca ministrului și l-a deținut pe Kovács. Femeia servitorului, care-și aștepta bărbatul la tren, văzându-și bărbatul deținut de geandarmi a leșinat. Kovács s'a rugat de geandarmi, să-i spună cel puțin cauza pentru ce este deținut, ori dacă nu știu, să-l întrebe telefonice pe ministru. Sergentul în fine s'a dus la telefon și l-a întrebat pe ministru, care a răspuns:

— Dacă Kovács depune 166 cor. cu care îmi datorează pentru sământă îl puteți lăsa liber.

Kovács György a depus suma cerută și apoi a fost eliberat.

Pân'aci cazul, care a făcut mare senzație în presa din Budapesta și care n'a fost demintit prin organele guvernului. Ungurii se pot într'adevăr felicita de bărbații »guvernului național«.

— **Inocularea de bună voie a sifilisului.** Un student în medicină dela Paris și-a inoculat de bună voie virusul sifilitic, spre a dovedi că acest virus nu e contagios pentru ori cine.

Medicii l-au felicitat pe curajosul tânăr deși experiența lui nu va servi la nimica. Astfel chiar în cazul când va rămâne el refractar, n'a probat decât că e o excepțiune excepțională. Nimic mai mult!

ciunea i-s'a mai reslățit lui Nufăr de când petrece pe colnic în tovărășia mestecenilor și de când îl cunosc toate frunzele și mușchiul din vale.

Când a înțeles, că fecioru-său duce furcă cu tăieturi Rusandei, bobi sosiți din măruntaie i-or năpădit pleoapele; o grăunță era de bucurie, alta spuneă jale. Baba lui Irina pentru cât n'ar fi dat, să vadă lipit de coliba veche altă împletitură de nuiele, peste care să fie stăpân noru-sa. — Inghițită moșul bucăți în neștire stăpânit de gânduri...

Năframa bolții se limpezește, ici pierie un petec de nor colo altul. Ciocănițoarele pistrite rup la vreascuri, iar mierlele șgulite se ciugulesc pe ramuri.

Se nșiră cărdul iar la drum. O păscătură bună și iată-i în Broșteni cu oile osebite de alte strănsuri ce poposiau pe ntinsul târgului; se nghemuiau la grunzul de sare mieluseii, scăpărând din picioare de osteneală.

În învălmășeala turmelor, foște un roi de târgași cu goronașul încovoiat la braț. Un stol de miei lunecă ici, altul bătut în cărlionți răbește pe dincolo. Onisie vinde cu gura și cu ochii rotește târgul cât fuge vederea; în grija lui de Rusanda, la noateni spune prețul mieilor din săptămâna mare, mai poștește pe o mială cât să cumperi un berbec cu banii ceruți.

— Tată! colo merge Crețu; e nsemnată cu cărbune turma lui, bagseamă e vândută, fata ceia de lângă el tată e Rusanda... Îl face moșul semn Crețului cu cărligul și acela se oprește.

Aceasta nu face însă decât să confirme regulă inoculabilității sifilisului la specia umană.

— **Logodnă.** Letiția Popescu și Traian Cornea logodiți. — Felicitări!

— **Concurs.** Ni-se scrie: Pentru ocuparea postului de subnotar din comuna mare românească Gyergyóbkás împreună cu salariu de 1000 coroane anual, se escrie concurs până în 25 August a. c., Concursul este a se așterne protopretorului din Gyergyótölgyes, Comitatul Csik, Avis celor interesați.

— **Aviz.** P. T. Domni membrii activi ai Reuniunii de cântări »Hilaria« din Oradea-mare, cari s'au angajat a lua parte la festivalul coral ce se va ține în București cu finea lunii lui August, sunt prin aceasta respectuos rugați a comunica subscrierului pe o carte postală adresa lor corectă, în scopul de a li-se putea de aici comunica precis timpul și condițiile de plecare. Oradea-mare, 28 Iuliu 1906. *Niculae Furu*, secretarul reuniunii.

— **Hoț în tren.** Se depeșează din Varșovia: Între stațiunile Constohan și Cerbi, la frontiera Prusiei, hoții au atacat un tren. *Doi generali, doi funcționari și patru soldați au fost amorțiți.* Hoții au dus cu sine 10.000 ruble și au dispărut.

— **Epilogul dramei dela Murăș-Osorheiu.** Oreskovics Jenő, cu care s'a întâmplat drama senzațională din Murăș-Osorheiu în o foaie de acolo dă o declarație, în care spune, că numai în urma unei greșeli a folosit expresiuni aspre la adresa căpitanului, care apoi l-a împușcat. Descrie pe larg întreaga decurgere a dramei și de clară, că pe timpul cât a stat bolnav în pat meditând asupra celor întâmplare, a venit la convingerea, că soția lui e pe deplin nevinovată și nici n'a întârziat, ca deja în a treia zi după scena petrecută să-i ceară scuzele. În sfârșit — zice — din cercetările făcute s'a constatat că a înzultat pe căpitan fără nici un motiv. Susține însă dreptul, de a declara, că și căpitanul a folosit pe nedrept arma, căci pe cale cavalească ar fi fost învoit a-i da satisfacție în orice vreme. În sfârșit spune că în contra tuturor foilor cari au publicat vești neadevărate despre el, a intentat proces pentru vătămare de onoare.

— **Necroloage.** Ni s'anunță trecerea din viață a avocatului *Vasilie Zehan*, membru fondator al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« etc. în al 63-lea al etății departe de patria sa și de iubiiții săi copilași.

Rămășițele pământești ale scumpului și mult regretatului defunct se vor transporta dela Franzensbad din Bohemia și în 30 Iuliu st. n. la ora 5 după amiază se vor ridica dela gara Dicsöszent

Nu purtă gând, că nu va fi pe plac Rusandei, dar de răcorite, își dă totuși peste obraz cu câteva valuri de apă din izvorul sfântului... face cruci multe și-și trece foamea cu un glont de brânză. Mândria ciobănească, pălăria cu streșină largă, gâfăia la o parte pe un mușinoiu de mușchiu; la coborâte de pe cap, Onisie o puse jos cu grije, și așa în vadul grădinei plutiau încă frunzele gălbue, picate în scuturatul ramurilor.

Moșul Nufăr în cumpeniala vremii sale, scotând sare din doniță se oprește odată cu ochiul pe furcă, se lipește cu genele mult de ea, privește pe rând florile scobite pe sulurile de o palmă, și-l descoase pe Onisie, de vrea câștig pe nuiaua de alun, ori cinstește cuiva...

Îl se îndeașă flăcăului sânge în obraz, pe față îi face val de bucurie, înecat într'un suris grăbit; cu genele proptite în gărlă, mărturisește că-i făgăduită furcă unei fete de pe colnicul vecin Rusandei...

— Unde te-ai împrietinit tu cu fata Crețului? descurscă iarăși bătrânul, înecând în săta ochiului un strop.

— La coborâtul din primăvara ce trecu — întregi Onisie — am întâlnit-o în târg, făcând vorbă de una de alta, am întrebat-o cu ce pe pe colnic, și mi-a spus că — toarce lână... ochii i-am făgădui o furcă vrăstată...

Erau albite pletele moșului; le înmoiase în gărlă obidei.

În loc să-și vadă nevasta și copiii, glumind roată în colibă la o tipsie de balmoș, lungiți pe rogojini, țărăiau grelușii în hordeiaș... Amără-

— Rusanda mea! oprește oile ici la umbră până vorbesc cu bătrânul ăsta, împarte o sucitură de fân, ori ține-le troaca. Păstorița îndeasă cărdul la răcoarea unui salcâm rotunzit și împlineste porunca tătâne-său. În umbra ștreșinei dela pălăria sa, țintește Onisie cu sete pe Rusanda cum respiră legătura de iarbă; în degete simte furnicări, ar schimbă o vorbă cu dânsa și nu îngăduie vremea. Când își oprește fata ochii pe el. Onisie îi face semn cu furca grea de flor tăiate, primind răspuns suris cu gene plecate pornit din curățenia inimii sale.

Isprăvesc bătrânii vorba.

— Întrebat-ai tu Onisie — începe Crețu — ce lume-i pe colnicul nostru, de fata mea...

— Nu mi-s'a ajuns vreme pânăci baciule, — de vindem mieluseii ăștia, ne-om adună, să cinștim un păhar de noroc...

— Da, da, bună vorbă, bună.

Alergat satanic și amestec de sunete ca în fundul iadului; de puneau-i degete în urechi, văjoiă capul ca și o bortă de vespi.

În coborâtul soarelui, scadea bărmuitul clipă de clipă; târguirile erau pe isprăvite, se spărgea învălmășeala.

Că nu era în Broșteni vin bun cași la jupânul Scanta, vădiau încăperile lui înghesuie cu târgași; nu pica acul în roiul de oameni. Leiba jidanul nu mai sufia de o vreme incoaci în flăcărie, ci măsura vin bun și găteți gustoase lumii întregi, de să înghițești din ele cu boală în oase.

mărton așezându-se spre vecinică odihnă în cimiterul din loc.

Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată!  
— Primim din Talpaș: Cu inima plină de durere anunțăm încetarea din viață a prea iubitului nostru: soț, tată, bunic, văr, socru și unchi *Vasiliu Russu*, econom întâmplată la 27—14 Iuliu a. c. p. m. la 2 oare, în etate de 64 de ani.

Talpaș, 27—14 Iuliu 1906. — Fie-i țărâna ușoară!

— **Adunarea despărțământului Sătmâr-Ugocia.** Despărțământului Sătmâr-Ugocia, al «Asociațiunii pentru literatură și cultura poporului român» își va ține adunarea gen. la Borlești (Barlafalu) — în 12 August st. n. pe lângă obicinuitul program.

— **Pustiirea viilor germane.** În toate viile germane aerul e infect cu desăvârșire și în urma acesteia dauna făcută în vii se urcă la milioane de franci.

— **O nouă jertfă a luptei din 1870.** În Cheateau-rouge s'a făcut zilele trecute desvălirea bustului primei jertfe franceze din rezelul franco-prusian. Bustul e făcut întru memoria lui Monty. La sărbare a fost reprezentat atât guvernul francez, cât și cel german.

— **Convocare.** Despărțământul XII «Alba-Iulia» al «Asociațiunii pentru literatură și cultura poporului român» își va ține adunarea cercuală ordinară Duminică în 12 August st. n. a. c. în comuna Teiuș la oarele 2 p. m. cu următorii program:

1. Deschiderea adunării. 2. Raportul comitetului și al cassariatului. 3. Alegerea unei comisii: a) pentru cenzurarea rapoartelor; b) înscrierea și încasarea taxelor dela membrii noi; c) pentru verificarea procesului verbal. 4. Disertațiuni populare (cari se vor înainta prezidentului cu 3 zile înainte de adunare. 5. Raportul comisiunilor din p. 3. 6. Alegerea a lor 2 reprezentanți la adunarea generală, ce se va ține în Brașov. 7. Statorirea bugetului despărțământului pe anul 1906—1907. 8. Propuneri eventuale. 9. Încheierea adunării.

La aceasta adunare sunt invitați a participa toți membrii Asociațiunii de pe teritoriul acestui despărțământ și toți doritorii de înaintarea poporului nostru românesc.

Pentru comitetul despărțământului Alba-Iulia al «Asociațiunii pentru literatură și cultura poporului român».

Alba-Iulia la 29 Iulie 1906. — Ioan Teculescu, președinte. Dr. Camil Velican, secretariu.

— **Cu balonul până la polul nordic.** Înainte cu nouă ani, un îndrăzneț inginer din

Svedia cu numele *Andrèe* a plecat cu un balon bineconstruit, spre polul nordic, unde încă nime nu și-a pus piciorul. Andrèe s'a dus, dar nici până azi nu s'a mai întors. Acum s'a aflat un al doilea viteaz cu numele *Wellman* din America care și-a făcut un balon mult mai perfect ca al lui Andrèe, cu care în zilele acestea va porni spre polul nordic, — la «țâțana pământului», — unde domnesc cele mai grozave vânturi, ger, ghiată și zăpadă. Balonul lui Wellman, botezat «America» e construit așa, că se poate cărmui încătr'o vrea omul. Va avea două motoare, unul cu putere de 55 cai, dinainte și altul mai mic cu putere de 25 cai dinapoi. Toate mașinăriile cu balon cu tot au o greutate de 4 tone. În balon vor călători cinci persoane cu toate instrumentele culturale și alimentele necesare. Biruiește însă ridicarea unui greumânt de cinci ori mai mare.

De desubt are o coșară pregătită din oțel și lemn de 17 metri lungă și 3 metri largă, în care se află o odaie din nuele de salcă de 4 metri lungă și 2 metri înaltă, pentru odichna călătorilor.

Tot aici e cuina și cămara. Îndepărtarea până la polul nordic face 1200 kilometri, dar balonul va fi provăzut cu benzin pentru o cale de 2900 kilom. Dintre cele 5 persoane trei vor fi întins ocupate: unul la cârmă, unul la mașinării și al treilea jos în coșară de unde va dirige ridicarea sau coborârea balonului, ca să corespundă totdeauna la înălțimea de 150 m. — Consoții lui Wellman vor fi: majorul *Hersey*, în numele guvernului American, P. *Hervieu* un francez mare balonist, *Smith*, pregătitor de telegraf fără sârmă cu care vor telegrafa totdeauna că pe unde sunt și *Galardeu*, ingritorul motoarelor. Plecarea va fi în primele zile a luni August. Cale bună.

— **Contra «Qidium»-ului** în loc de prav de sulfur, să presărim viile noastre cu hepar sulfuric. Influența e repede, sigură. Un kgr. cu îndrumări costă 64 fil. și se poate căpăta dela *Mayerfi Zoltán*, fabricant de material de stropire, în Kecskemét.

— **Corecții pe hârtie calitate foarte fină** 100 bucăți cu 1 cor. 1000 bucăți 9 cor. se poate căpăta în Librăria lui *Ingusz J. și fiul* Arad.

— **Wolf J.**, pantofar de ghețe femeiești și bărbătești. Arad, strada Weitzer (palatul minorilor).

— **Nefericire.** Pentru cine e rob cu totul de patima beției, un medicament neîntrecut, ce poate să-l împiedice și desvețe dela aceasta patimă distrugătoare și omoritoare de viață prețuește foarte mult. Atragem atențiunea asupra inseratului far-

Nici cu bucea nu mai da busna încoaci și 'ncolo, mângâind într'una la perciuni, — ci oprindu-se într'o căscioară șoldită, prindea pe toți în mregea vorbelor sale îngătuite, ce miroseau a căștig.

De întrai în cocioaba tui, te treziai că prinzi rădăcini acolo. Și cum nu, când Scața, în toată graba ce avea, nu se uita să cinstască de gustate, un păhărel de vin, numai șerpoaica de Sali, se lipia de târghăș ca scăetul în lână...

În unghere fum greu, ce plutia în rotogoale și zarvă bubuitoare, iar în eolț suspina flașnetă șters, somnoros și obosit, ajuta oamenilor să se 'ncălciască mai de grabă. Ici striga unul izbînd polobocul pe prăpădite, colo cerea altul desmățat, amețitor pentru cap...

La o cotitură de părete, Crețu și Nuță își desvăliau sufletul, cu capetele apropiate. Nu se potriveau ei în grămada cea ne bună de cheflii, dar o umbră deasă așternută pe un covor verde, unde să-i neteziască răcoarea și să schimbe vorbe tîhnite lipsia.

Aveau multe de vorbit și dacă și-au pus bănuții la brâu, îndrăzniră o cheltuială de prietenie...

Cei bătrâni aveau înainte, ulcică cu vin ca bobii de măcieș, despre care spunea Scața, că... numeri stelele pe cer, Rusanda și Onisie cinsteau încălziți de tixeală, din vin tineresc, slăbuț la beut. Nu prea cunoșteau ei băutura aceea acruță la gust și amară puțin la sorbit, căci pe colnic băutura-i limpede de să scoți cu mâna toată petricica, dar de sărbătoare putea fi ea pe

masă. Când priviau la vinul galbin, credeam că-i luat din gărla de pe Muncel, când se spală coasta dealului; nu trecea vinul tineresc. Atingeau amândoi păharele la ciocnitate, sorbiau în sălă strop de strop se 'nfiorau în trup și se schimonoseau ca la pelin...

În ochii moșneagului sclipiau iară două mărgel de lacrimi. De câte ori voia să-i croiască viitor lui Onisie, de atâtea i se storcea apă din rărunchi, ori vrea ori nu. Își aducea aminte de Irina și de ceialați ai săi, și-l încătușia duioșie fără margini. Toate pățaniile și le înșiră pe fir, să le cunoască Crețu.

Când amintea de certările lui Dumnezeu se însemnă cu cruce.

Îi era greu la suflet că plânge; când lăcrămă pe podișul Muncelului, nu-l vede nime, dar la Scața nu te puteai întoarce de icuiala lumii.

Să cinstim cumetre una de noroc!

Crețu, cumpenindu-se la gând și văzând că Rusanda îl are drag pe Onisie, punea pecetea pârintească pe vrerea moșului Nufăr.

— Golește păharul ăsta cumetre până în fund, răzbește Crețu pătruns de greutatea învoelii făcute.

Îl deșert zău, — numai de ar fi în cias bun.

Stropii din gene îi luă moșul într'una. Ciobănășii ciripeau la o parte în limba sufletului lor; furca improptită la părete să n'o țandurească cineva, așteptă caierul...

În ulcică, mai stau două păharele de vin și atunci iați-i pe ciobani: după noroc.

les dela Scața. Pun în traistă târgueli mărunte și apoi se înșir la drum spre colnice, plănuiind

macistului Frankl Antal din Seghedin, ce-l publicăm sub titlul «Am fost bețiv.»

— Atragem atențiunea asupra anunțului alui *Dorn Jozsef*.

— **Călăuza învățătorului de I. Crișan**, învățător în Socodor, este titlul unei cărți de bun folos pentru învățătorime, apărută acum în editura tipografiei noastre.

Autorul tratează teoretic și practic, dând modele, materialul de învățământ pentru școala elementară. Cartea e bine scrisă, bine împărțită și poate servi, în adevăr, drept călăuză pentru învățătorii nostri cărora li-o recomandăm cu toată căldura.

Se poate comanda dela institutul editor «Tipografia Tribuna», Arad. Prețul 2.50 cor. plus porto 10 fileri.

## Concert, petreceri.

— Reuniunea de cetire și cântări din Oravița-română vă invită cu toată onoarea la *Producțiunea*, ce o va aranja joi la 20 Iulie (2 August 1906, Sântu profet Ilie) în grădina de Tir (Schützengarten) din Oravița-mont. Prețul intrării de persoană: Rangul I, 1 cor. 20 fil., Rangul II, 1 cor. Loc de stat 60 fil. Inceputul la 8 1/2 oare seara. Muzica: Orchestra plugarilor din Varadia. Comitetul reuniunii. NB. Bilete de intrare se vînd la domni I. E. Țieranu, Gh. Bogdan, Gh. Pipelca și la cassarul reuniunii di Gh. Cotărălă.

Program: I. Teatru. 1. Bărbatul cu muera, dialog de Gh. Cătană, predat de dșoara Fl. Popovici și de dl C. Lazăr. 2. Tinerețe bătrânețe, comedie într'un act de Gh. Cătană. Persoanele: Florica, o femeie tinăra din sat, dșoara Fl. Popovici, Măriuța, asemenea o femeie, prietina Floriceii, dșoara M. Cucu, Dămian, bărbatul Floriceii, dl Gh. Sterian, Ghiță, drăguțul Floriceii, dl Gh. Gașpar, Nică, drăguțul Măriuței dl, I. Bogdan, Bosioc, un călător, dl R. Țorțolea.

II. Concert. 1. «Motto», cor bărbătesc. 2. Podoleanu: «Imn de sărbare», cor mixt. 3. Musicescu: «Arme, Arme» cor mixt cu acompaniament de orchestră. 4. Vidu: «Nu-mi place, Imi place», cor mixt cu acompaniament de orchestră. 5. Vidu «Negruța», cor micst cu soli. 6. Spontini: «Marș triumfal», executat. După producțiune joc.

de ospățul tinerilor. Vorba din urmă o prinde Onisie și o spune Rusandei, ea împovărată cu călduri numără nogițele dela opinci și frânghiile; dă capul la o parte și surăde înădușită de bucurii.

Drumul e străjuit de sălcii scorburoase, sfâșiate de trăsnet și uscate la vârfuri, mai apoi se începe păduricea de fag, ce ține până la subsu-oara Muncelului.

Mai au o petecută de urcat și atunci se sparge cuibul înfrățirii. Pe colnicul Crețului suie omul pe Fântânele, iar Nufăr se coboară la izvoru sfântului și de acolo se ridică pe la dreapta Vâr-colaciului.

În unghiul potecii, pe la rădăcinele unui gorun, ciurue un puiș de izvor, cât o pālărie ciobănească, unde se opresc la o vorbă caldă, răcorită cu o înghițitură din izvor, beută din lingură ciobănească.

Așa să știți dragilor mei — începe Crețu — că peste trei săptămâni vom ține nuntă..., atunci ne-om întâlni iară. Invoirea o dau tinerii prin tăcut și prin față plină cu călduri.

Vorbesc cumetrii de isprăvile nunții, de junghiatul oilor, de lăutarii din Pucioasa și de coborâtul la popa Șofronie la cununie, spun vremea și modul plecării și apoi se despart strângând bine mâna până la revedere.

În pieptul tinerilor clocotesc undele de fericire; să măsur cu ochii încodată s'apoi îi înghite pe toți desiușul.

Firea adoarme sfioasă, iar luna fermecătoare se înalță în zări, umbrind ciobanii în drumul lor.

Maiu 1906.

# PARTEA LITERARĂ. ACADEMIA ROMÂNĂ.

Concursuri pentru premii.

1906.

(Urmare).

Pruncul român. — Zimbrul. — Gazeta Moldovei. Starea societății române la mijlocul veacului trecut. Limba și literatura în școală și societate. Sf. Sava și Academia Mihăileană. Mișcarea de reînviere culturală.

Gazeta Transilvaniei. — Foaia pentru minte, inimă și literatură.

Duelgii și Bonjuriștii. Influența franceză și influența germană asupra spiritelor și năravurilor noastre sociale în acea epocă.

Teatrele (francez, german, italian). Cărțile didactice. Poeziile, romanele străine și influența lor asupra noastră.

Profesorii ardeleni, bănățeni și bucovineni și înrăurirea curentului germano-latin asupra culturii naționale.

Termenul prezentării manuscritelor este până la 1 Septembrie 1906.

IV. Premiul Neuschotz, de 2000 lei, se va da în sesiunea generală din 1907, prin Secțiunea istorică, celei mai bune lucrări scrise în limba română despre:

Istoricul Căilor ferate din România și influența lor din punctul de vedere economic, social și politic. — (Deciz. 6 Aprilie 1902).

Lucrarea va cuprinde:

1.—1. Istoricul concesiunilor și proiectelor anterioare concesiunilor Strussberg și Offenheim.

2. Concesiunile Strussberg și Offenheim. Căderea lui Strussberg, constituirea Societății de acționari care a luat continuarea afacerii.

3. Organizarea căilor ferate, controlul Statului. Principiile de exploatare, rentabilitatea, serviciile ce aduceau Căile ferate dezvoltării economice a țării în timpul cât a existat Societatea acționarilor Căilor ferate.

4. Dificultățile interioare și exterioare și nemulțumirile la cari a dat loc regimul Căilor ferate. Motivele pentru cari s'a luat în vedere răscumpărarea lor.

II.—5. Diferitele proiecte de respumpărare anterioare celui adus la îndeplinire în 1879. Bazele lor, cauzele pentru cari n'au izbutit. Răscumpărarea Căilor ferate române. Bazele, piedecile, juridice, conversiunile acțiunilor și obligațiilor. Transferarea scaunului social la București și dizolvarea și lichidarea Societății. Rezultatele și consecințele apropiate și depărtate ale răscumpărării.

6. Căile ferate făcute de Stat până la 1882 pentru completarea rețelei. Celelalte linii făcute până la 1900. Linii de construit. Organizarea administrației Căilor ferate dela răscumpărare (legi, regulamente, decrete, decizii).

7. Răscumpărarea liniei Cernavoda-Constanța și luarea în posesiune a liniei Iași-Ițcani.

8. Costul total al Căilor ferate române cu valoarea sumelor într'adevăr întrebuințate la construirea lor și a îmbunătățirilor aduse, precum și arătarea valtorilor nominale și reale ale împrumuturilor făcute în acest scop.

Notă. Partea aceasta nu se va tracta numai sumar, cum e indicată anual în statisticile publicate de direcțiunea C. F. R., ci după Expunerea situației tezaurului, care se publică în toți anii, după rapoartele făcute la Cameră pentru bugetele Căilor ferate, etc.

9. Principalele refecțiuni, lucrări de artă și construcțiuni de natură a permite o exploatare mai bună și mai intensivă a liniilor.

10. Veniturile și cheltuelile Căilor ferate dela răscumpărare, arătate pe principalele categorii și discutându-se chestiunea rentabilității.

III.—11. Principiile de tarifare ale Căilor ferate române. Criticele aduse. Sistemele de tarife internaționale, locale, etc. Urmările lor comerciale.

12. Foloasele indirecte ale Căilor ferate române din diferite puncte de vedere.

13. Efectele sociale ale Căilor ferate. Diferitele școli speciale create de Căile ferate. Instituțiunile patronale ale Căilor ferate. Atelierele lor.

14. Considerațiuni generale, concluziuni, propuneri și perspective pentru viitor.

Termenul prezentării manuscritelor este până la 1 Septembrie 1906. (Va urma).

## Poșta Redacției.

Staici Flore și Zenovie, Checheș. În afacerea cu vinderea pământului am făcut întrebare. Ni-s'a spus, că veți căpăta pământul, dar mai nainte trebuie încassate restanțele, căci cei ce l-au cumpărat până acum n'au voit să plătească.

I. I. Serajevo. Articolul e la dl Russu, care e absent. Eu am fost dus 8 săptămâni din Arad, și așa până la reîntoarcerea dlui Russu, nu-ți pot împlini dorința. Nu știu ce a făcut dânsul cu manuscriptul.

Ghiță, Pampi, Pitpalac. Mai trăiți?

## Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

Cota oficială pe ziua de 30 Iulie.

### INCHEEREA LA 12 ORE :

Grâu pe Oct. 1906 (100—clgr.)	7:40 — 7:41
Secară pe Octomvrie	7:69 — 7:70
Orz pe Octomvrie	6:26 — 6:27
Cucuruz pe Iulie	6:24 — 6:25
Cucuruz pe 1907	5:33 — 5:34
Grâu pe Aprilie 1097	6:32 — 6:33

### INCHEEREA LA 5 ORE :

Grâu pe Octomvrie 1906	7:40 — 7:41
Secară pe Octomvrie	7:68 — 7:69
Ovăs pe Octomvrie	6:25 — 6:26
Cucuruz pe Iulie	6:23 — 6:24
Cucuruz pe 1907	5:36 — 5:37
Grâu pe Aprilie 1907	6:35 — 6:36

## Târgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungară : Bătrâni, grei părechea în greutate peste 400 klgr. 115—116 fil.; bătrâni mijlocii, părechea în greutate 300—400 klgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 klgr. 122—123 fil.; calitate sârbească: grei părechea peste 260 klgr. 124—125 fil.; mijlocii părechea 250—260 klgr. greutate 126—130 fil. Ușori până la 240 klgr. 116—118 fil.

Redactor responsabil : Sever Bocu.  
Editor proprietar : George Nichin.



Cel mai sigur medicament contra tusei, răcelii și reușelei e

## zăhăru lui RÉTHY

ce se ospăță în ori care farmacie.

Prețul unui borcan 60 fl. Să se ceară numai zahărul lui Réthy. Cinc flacoane trimite pentru 8 cor. cu porto en tot

Pregătitorul RÉTHY BÉLA farmacist, Békéscsaba.

462—463/1906. număr.

## Arverési hirdetmény.

Alulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kisjenői kir. járásbíróságnak 1906. évi V/253, V/278/2, számú végzése következtében dr. Popoviciu György ügyvéd által képviselt Manye Togyer és a Kisjenői «takarékpénztár» javára, Martin Péter ellen 100 és 390 K. s jár. erejéig 1906 Julius hó 9-én fogatosított kielégítés végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 3615 K.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: buza, árpa, lovak stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a kisjenői kir. járásbíróság 1906. évi V/253/2 és V/278/2 számú végzése folytán 100 és 390 K. tőkekövetelés, ennek a végzések szerinti kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 287 K. 46 f.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig, Seprősen leendő eszközölésére

## 1906. augusztus 13-ik napjának d. e. 11 órája

határidőül kitzüzetik és ahhoz a vennii szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §§-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le-és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Kisjenőn, 1906. évi julius hó 28. napján.

Balassa Béla,  
kir. bir. végrehajtó.



Am fost bețiv în totdeauna pânăce n'am folosit medicamentul contra beuturii alui Frankl Azi mă în torc cu scârbă dela ori ce beatură spirtuosă. K. M. casa p. Acest medicament n'are nici gust, nici miros. Se poate pune în ori și ce beatură spirtuosă. Sănătății nu-i stricăcios. Un flacon întreg 5 coroane. Acest medicament nu se poate procura și nu se poate căpăta nicăiri, decât în farmecia lui

FRANKL ANTAL  
(Szeged, Felsőváros nr. 20)

## Deschidere de cancelarie de notar public.

Activitatea mea de notar public cu ziua de azi am început-o :

Cancelaria mea : strada Fábían, în casa mea proprie de sub nrul 6, parter.

Ore oficioase : a. m. 1/29—12 ore.  
d. p. 1/23—6 »

Substitutul meu :

Dr. Szabó István.

Arad, 24 Iunie 1906.

Dr. Múlek Lajos,  
notar public regesc.

## INSTRUMENTE NECESARE LA ORI-CE ECONOMIE.

„Ciururi-Kalmár“ adevărate și mașini pentru curățirea sămânțelor de trifoiu.

Cele mai renumite în toată țara și cele mai ieftine și de construcția cea mai bună.

Fabricăm din materia de prima calitate din patrie în diferite mărimi, în diferite construcții, corespunzătoare tuturor corintelor economice, mașini pentru curățirea grânelor, ciururi de pieavă, mânate cu mâna ori cu motor. Rugăm să cereți catalog gratuit despre noutățile noastre de un an. La ori ce cerință răspundem prompt și fără nici o plată.

## FABRICA DE MAȘINI DE GRÂNE alui KALMÁR ZS. ȘI SOȚUL HÓDMEZŐ-VÁSARHELY.



## Strămutare de prăvălie.

Am onoare a aduce la cunoștința stimaților mei cumpărători că prăvălia mea de pe strada Deák Ferencz nr. 36 — Arad am strămutat-o pe strada Deák Ferencz nr. 7,

unde de altfel având prăvălie, în garnitură de salon, salon bărbătesc, cele trebuincioase pentru un prânzător modern, dela prețul cel mai ieftin până la cel mai scump, și la dorință efeptuesc în modul cel mai prompt. Vă rog, ca bunăvoința de până acum se o păstrați și pe viitor. Cu deosebită stimă

**VARGA JÁNOS**

TAPESIER

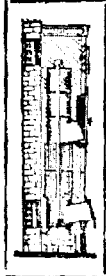
**A R A D,** strada Deák Ferencz nr. 7.

— Magazin de jaluzii cu automat. —

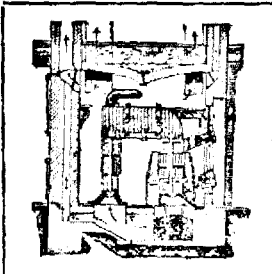
## Fabrica de cuptoare din Meidinger a lui **KOCH JENŐ**

Budapest, V., Báthory-utca 9.

Primește aranjamente pentru încălzirea cu aer a castelelor, caselor de familie, biserică, teatre, hoteluri etc.



Telefon 8-69.



Telefon 8-69.



Planuri pentru aranjamente de încălzire cu aer se fac gratuit.

Catalog despre diferite cuptoare la dorință trimis gratuit.

## Institut de vindecare și creștere pentru epileptici la băile dela **BALF.**

Aranjat pentru 200 bărbați și femei bolnave, pe baza ordinului ministrului de interne Nr. 56,445/1903 și din 17 Iunie 1903. Prețul de îngrijire: **clasa I pe an 1600 cor., clasa II pe an 1000 cor., clasa III pe an 600 cor.** Afară de aceste clase se mai pot primi bolnavi săraci, însă pe sarcina fondului regnicolar pentru îngrijirea bolnavilor. Pentru primire în forma aceasta însă fiecare bolnav are a-ce însinua separat prin rugare, pe baza ord. ministr. de interne de ditto 28 Octomvre 1903 Nr. 97,221/IVa. Cu îngrijirea bolnavilor sunt concretzute maicele ordinului Franciscan din Buda. Cu prospecte și alte deslusiri servește **Dr. Wosinski István**, propr.-director al băilor Balf. Poșta, tren, telefon loco.

## Nou mod de lecuire.

Reumaticilor etc. recomand **ghetele igienice și sănătoase** facute de mine, de mulți ani întrebunțate, de medici recunoscute, industrie maghiară, patentată și în străinătate. Construcția din lăuntru a acestei ghete după părerea specialiștilor asigură în mod neîndoiios formă normală și naturală a piciorului, reabilitează sănătatea bolnavului reumatic, iar construcția sănătoasă o apără de răceală și de alte morburii prejudicioase. Ghetele sunt ușoare și de formă elegantă, și acelora, cari după cum li-e oficiul lor umblă mult, sunt neprețuit de bune. Vindecă cu succes asudarea picioarelor și alte boale, circulațiunea sângelui o face regulată deci e un leac folositor pentru multe boale. Preparătorul și inventatorul unic e

**Rytkó Győző** Budapest, Kerepesi-ut 29.

Ghetele igienice al dlui Rytkó Viktor corespond tuturor recerințelor, în urmă cărui omul își poate păstra sănătatea timp îndelungat, de acela le recomand eu și dură tuturor. Dr. Löffler Emil, de 40 ani lucră în Budapesta, VI, Uj-utca nr. 10.

On. dl. Rytkó! Cu ghetele ce le-ai făcut pe sanna mea, ai câștigat deplina mulțumire, atât în ce privește partea igienică cât și forma ei. Prăvălia Diale o recomandă în tot locul. Dr. Roth Henrik, Hársfa-fürdő (cottonl Bereg)

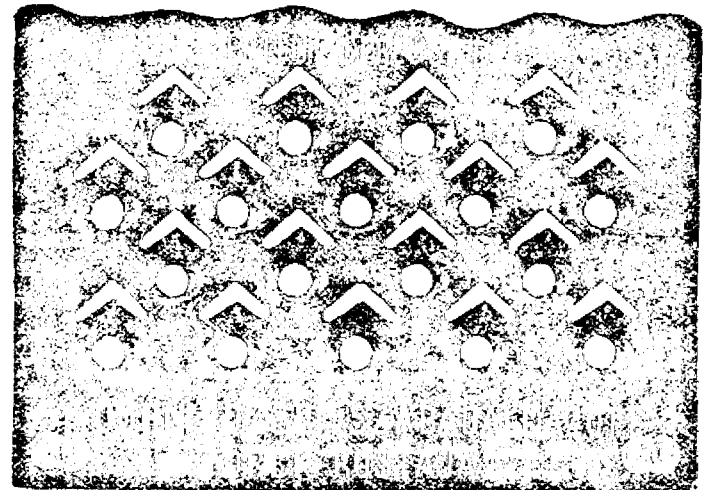
## Ciururile brevetate ale lui Dorn József

să potrivească la tot felul de mașini de treerat, pentru scuturat paiele la mașina curățitoare de jos etc.

Fiecare econom e dușmanul său propriu, dacă nu folosește ciururile brevetate ale lui Dorn, la mașinile de treerat, care-i rămâne în cinste după 3 zile de imblătit.

Cu totul sunt în circulație cam 6000 de ciururi.

La imblătitul din anul trecut a eruat contele Wencheim pe moșia sa dela Csorvás de la 500 de clai de bucate 247 de klg. de grăunte față de ciururile de lemn, ceea-ce dovedește și „Societatea economică“ („Gazdasági egylet“) din comitatul Bihar.



Furnizez pentru fabricanții din țară și străinătate. Iau răspunderea pentru ciururile mele de bucate. Recomand încălzitoarele mele cele nouă, cari să potrivească la ori-ce mașină (sparhert) cu cari să cruță 50% de material de ars, care dă căldură plăcută și trainică.

Cu prospecte și explicații mai detaliate servește **DORN JÓZSEF**, atelier de mașini **Békés-Csaba**.

## JAKOB REICH

FABRICĂ DE CUMPENI DECIMALE  
ȘI DE MAȘINI ECONOMICE

## UJVIDÉK.

Cumpeni decimale, vâpsite galben, fără greutate:

50	100	150	250	chilogramme
24—	28—	32—	36—	Coroane.
300	500	750	1000	chilogramme
40—	50—	80—	100—	Coroane.

Cu încuetoare dublă cu 10— coroane mai mult. Greutățile să socotesc separat.

Tăietor de paie patentat cu îmbucătură 50— coroane.

Tăietoare de rând 48 cor.

Pentru căleat cu piciorul cu 5 coroane mai mult.

Săpător de porumb foarte bun 50 de cor.

Vîrteje pentru un cal 160 cor.

Fabric mașini de imblătit cu benzin

după brevetul propriu al meu. — Mașinele toate au fost probate și găsite bune peste așteptare. Să pot ușor manua, se poate lucra ori când eu eie; garantez pe 2 ani despre durabilitatea lor; eu singur leam examinat; funcționează momentan fără perdere de vreme; să poate lucra toată ziua fără control; umblă înainte și înapoi.

La cerere trimis prețuri curente despre fabricatele mele.